

Юлия Борисовна Дроботенко,
Наталья Александровна Назарова
г. Омск

Трансформация профессиональной деятельности педагога в условиях работы с обучающимися в инонациональной образовательной среде

Статья посвящена современной проблеме изменений профессиональной деятельности педагога в условиях роста языкового и культурного разнообразия в российских образовательных учреждениях. Целью исследования является обоснование особенностей деятельности педагога при решении профессиональных задач в условиях работы с обучающимися в инонациональной образовательной среде. В ходе исследования авторы анализируют и детально описывают пять ключевых групп профессиональных задач педагога: реализация образовательных программ с учетом особенностей обучающихся-инофонов, достижение целей программы через педагогическое проектирование, выстраивание взаимодействия со всеми участниками образовательного процесса, создание благоприятной образовательной среды и проектирование профессионального самообразования. Эмпирические данные, полученные путем опроса педагогов школ и вузов г. Омска, позволили оценить степень их готовности к решению выделенных задач и выполнению новых ролей, таких как менеджер образовательного процесса, социальный интегратор, культурный медиатор, исследователь в действии, цифровой навигатор, рефлексивный практик и др. Результатом работы является не только систематизация профессиональной деятельности педагога в инонациональной среде, но и выявление «точек роста», что указывает на необходимость разработки комплексной системы сопровождения педагога, включающей супервизию, менторинг, проектирование индивидуальных траекторий профессионального развития.

Ключевые слова: профессиональная деятельность педагога, инонациональная образовательная среда, обучающиеся-инофоны, поликультурное образование, профессиональные задачи, профессиональные роли педагога, сопровождение педагога.

Yulia Borisovna Drobotenko,
Natalia Aleksandrovna Nazarova
Omsk

Transformation of a teacher's professional activity in working with students in a foreign educational environment

The article is devoted to the contemporary issue of changes in the professional activity of a teacher in the context of growing linguistic and cultural diversity in Russian educational institutions. The aim of the research is to substantiate the characteristics of the teacher's activities in solving professional problems while working with students in a foreign educational environment. In the course of the study, the authors analyze and describe in detail five key groups of a teacher: implementing educational programs taking into account the characteristics of non-native students, achieving program goals through pedagogical design, building interaction with all participants in the educational process, creating a favourable educational environment and designing professional self-education. Empirical data obtained through a survey of teachers from schools and universities in Omsk allowed us to assess their readiness to solve the identified tasks and perform new roles, such as educational process manager, social integrator, cultural mediator, researcher in action, digital navigator, reflective practitioner and others. The result of this work does not only systematize the professional activities of a teacher in a foreign educational environment but also identifies areas of growth, highlighting the need to develop a comprehensive teacher support system, including supervision, mentoring and the design of individual professional development trajectories.

Keywords: professional activity of a teacher, foreign educational environment, non-native students, multicultural education, professional tasks, professional roles of a teacher, teacher support.

Исследование выполнено в рамках государственного задания на 2025 год на выполнение прикладной НИР по теме «Кросс-культурный трансфер инновационных лингводидактических технологий сопровождения граждан республики Казахстан в области изучения русского языка и русской культуры в условиях инонациональной языковой среды» (Дополнительное соглашение Минпросвещения России от 25.04.2025 № 073-03-2025-053/1)

Ускоренные темпы миграции и, как следствие, увеличивающееся число детей из семей мигрантов в российских школах требуют проектирования системы работы с новой категорией обучающихся. Данный контекст обуславливает изменения в непростой профессиональной деятельности педагога, делая ее еще более сложной и многоаспектной. Нестандартные педагогические ситуации и проблемы педагогического взаимодействия с

детьми с миграционной историей обозначают новые профессиональные задачи и новый функционал педагога.

В Профстандарт педагога включены трудовые действия, служащие способом достижения новых задач обучения, воспитания и развития детей-мигрантов: формирование толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде; освоение и применение педагогом психолого-

педагогических технологий (в том числе инклюзивных), необходимых для адресной работы с различными контингентами учащихся (одаренные дети, социально уязвимые дети, дети, попавшие в трудные жизненные ситуации, дети-мигранты и др.); создание позитивного психологического климата в группе и условий для доброжелательных отношений между детьми, в том числе принадлежащими к разным национально-культурным, религиозным общностям и социальным слоям [8].

Исходя из этого, современный педагог должен исследовать содержание и процесс решения задач обучения, воспитания и развития обучающихся в изменяющихся условиях; быть открытым к поиску новых подходов и возможностей интеграции образовательных технологий и методов; осуществлять сотрудничество с разными субъектами образования (коллегами, обучающимися, родителями, социальными партнерами) при организации учебной и внеучебной деятельности; проявлять стрессоустойчивость и эмоциональную стабильность в работе с разнородным контингентом учащихся в классе, учитывать их особенности, различия в культуре и менталитете, уровне успеваемости; уметь объективно оценивать собственные действия и проектировать профессиональное развитие.

Целью данной статьи является обоснование особенностей деятельности педагога при решении профессиональных задач в условиях работы с обучающимися в инонациональной образовательной среде.

Проблема обоснования профессиональных задач достаточно хорошо изучена и раскрыта в педагогических исследованиях коллектива ученых РГПУ им. А.И. Герцена, который выделил группы профессиональных задач педагога в рамках компетентного подхода (Н.Ф. Радионова, В.А. Козырев и А.П. Тряпицына, Е.В. Пискунова): видеть ученика в образовательном процессе; строить образовательный процесс, направленный на достижение целей школьного образования; устанавливать взаимодействие с другими субъектами образовательного процесса; создавать и использовать образовательную среду; проектировать и осуществлять профессиональное самообразование; работать с информацией; управлять образовательным процессом и профессиональной деятельностью [3]. Основываясь на идеях коллег, предложим вариант обновления содержания профессиональных задач, типичных для работы педагога в инонациональной образовательной среде.

Первая группа задач связана со спецификой реализации образовательных программ, учитывающих особенности контингента обучающихся. Решая данные

задачи, педагог готов к культурным различиям учеников, способен диагностировать их языковой уровень и учитывать имеющийся образовательный опыт и специфические потребности.

Среди обучающихся с миграционной историей можно условно выделить три группы: 1) обучающиеся, которые совсем не владеют русским языком и не ассимилированы в культуру; 2) частично ассимилированы в культуру и владеют русским языком на базовом уровне; 3) ассимилированы в культуру страны и свободно владеют русским языком. Наличие в классе учащихся из двух или даже трех перечисленных групп требует от учителя проведения диагностики для получения дополнительной информации (об их уровне успеваемости, способностях, мотивации, интересах, ожиданиях, степени автономности); адаптации методов обучения и воспитания с учетом культурных различий «иных» учеников; подбор способов их адаптации к новым социально-культурным условиям.

Вторая группа задач предполагает направленность деятельности педагога на достижение учащимися целей образовательной программы, что предполагает владение навыками педагогического дизайна для разработки адаптивных заданий, содержание которых отвечает заданным результатам, а степень их освоенности оценивается при помощи специально-разработанных или подобранных оценочных средств, которые позволяют проверить понимание предмета даже при ограниченном словарном запасе. Анализ исследований [4, 5, 7, 9, 10] показывает, что на данный момент существует две основные модели проектирования и организации учебного процесса для детей-инофонов в школе, способствующие их эффективному достижению образовательных результатов: сепаративная и интегративная. Сепаративная модель представляет обучение учащихся-инофонов отдельно от носителей русского языка, что ослабляет кросс-культурную напряженность между членами учебного коллектива, позволяя обучающимся постепенно адаптироваться к новым языковым и социокультурным условиям; обеспечивает концентрацию всех усилий и внимание педагога на одной категории учащихся, что позволяет ему проводить занятия с инофонами по специально разработанной методике русского языка как иностранного. Однако, сепаративная модель связана с высокими финансовыми затратами, особенно, если учащихся-инофонов всего несколько человек на потоке. К тому же, интегративная модель имеет больше преимуществ, позволяя детям-инофонам участвовать в живом общении с русскоговорящими сверстниками, лучше понимать их культуру и обычаи, учиться

работать в коллективе, то есть быстрее интегрироваться в коллектив класса, школы и в дальнейшем в российское общество. Проектирование и организация занятий в рамках интегративного модуля требует высокого профессионализма от педагога, его знаний характеристик и особенностей такого обучения, понимания отличий от традиционного, знакомства с лучшими существующими практиками, преимуществами и трудностями реализации этой модели.

Выстраивание эффективного взаимодействия со всеми субъектами образовательного процесса в ходе реализации образовательных программ с учетом их культурных различий составляет третью группу задач. Реализация данных задач требует умений педагога использовать современные технологии, стратегии, приемы обучения и коммуникации, а также мотивации и поддержки обучающихся-инофонов в образовательном процессе, включение их в разнообразные контексты взаимодействия. В рамках этой задачи педагог должен уметь выстраивать отношения с коллегами, обмениваться с ними опытом, делиться успешными наработками и т.д., а также знать особенности взаимодействия с родителями детей-инофонов, владеть стратегиями и практиками выстраивания сотрудничества с ними. Современному педагогу, работающему с детьми-инофонами, необходимо тесно взаимодействовать с психологами, логопедами, преподавателями языка как иностранного и другими узкими специалистами для создания комплексной поддержки учащихся в инонациональной для них среде.

Четвертая группа задач – это создание обучающей и воспитывающей среды (образовательной среды образовательной организации, предметной среды учебной дисциплины) для работы с детьми-инофонами, что требует умений от педагога правильно организовать учебное пространство в кабинете (информационные листы, карты настроений, выставочное пространство, стеллажи с играми и т.п.), подобрать и адаптировать необходимые учебные материалы, использовать цифровые технологии как для групповой, так и для самостоятельной работы обучающихся-инофонов. Например, создавая «уголки культур» в кабинетах можно поощрять учащихся делиться

своим языком и культурой, превращая это в ресурс для обучения всего класса.

Последняя группа задач охватывает вопросы проектирования профессионального самообразования педагога, его самоисследования и само-экспертизу деятельности при реализации обучения детей с миграционной историей, что позволяют педагогу адекватно оценить успехи, затруднения, качество научно-методического обеспечения, организацию обратной связи. В этом случае требуется продуктивное командное взаимодействие с коллегами, проектирование собственной профессиональной карьеры и траекторий самообразования, участия в супервизиях, профессиональных сообществах, программах повышения квалификации и профессиональной переподготовки, фокусирующихся на вопросах интеграции, инклюзии и методах работы в иноязычной среде. Межкультурная компетентность педагога будет способствовать организации «диалога культур», представленных в классе, и успешной межнациональной коммуникации. Существующие методики преподавания в поликультурных и полиязычных классах (методы TESOL, TEFL, подходы работы в классах со смешанным языковым составом) становятся условием реализации обучения и воспитания.

Изменение содержания профессиональных задач педагога в условиях инонациональной образовательной среды привело к расширению его «ролевого репертуара», интегрирующего традиционные (учителя, воспитателя, методиста) и новые (модератор, медиатор, тьютор, исследователь, менеджер учебного процесса) роли.

Для оценки успешности решения профессиональных задач выявления областей, вызывающих затруднения у педагогов, в рамках государственного задания на выполнение прикладной НИР по теме «Кросс-культурный трансфер инновационных лингводидактических технологий сопровождения граждан республики Казахстан в области изучения русского языка и русской культуры в условиях инонациональной языковой среды» (2025 г.) был организован научно-методический семинар для педагогов школ и вузов г. Омска, работающих с обучающимися-инофонами. В ходе семинара проводился опрос педагогов с использованием специально разработанной анкеты (Таблица 1).

Таблица 1

**«Ролевой репертуар» педагога в решении профессиональных задач
в инонациональной образовательной среде**

Группы профессиональных задач	Вопросы анкеты	«Ролевой репертуар» педагога
1. Реализация образовательных	<ul style="list-style-type: none"> Как часто Вы адаптируете учебные материалы для детей-инофонов? Какие особенности 	<ul style="list-style-type: none"> – Методист-модератор; – Тьютор;

программ с учетом особенностей обучающихся-инофонов	<p>обучающихся-инофонов необходимо учитывать при разработке или адаптации учебных материалов? Какие знания и умения необходимы вам для адаптации учебных материалов?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Какие трудности возникают при дифференциации заданий для разных групп инофонов? • Опишите, как Вы проводите диагностику языкового уровня учеников 	<ul style="list-style-type: none"> – Языковой посредник; – Навигатор в цифровой образовательной среде
2. Достижение целей образовательной программы через педагогическое проектирование	<ul style="list-style-type: none"> • Какую модель работы с инофонами (сепаративную/ интегративную) применяете чаще и почему? • Какие трудности возникают при проектировании образовательной программы для инофонов? Какие умения требуются педагогу при проектировании программ данного рода? • Привлекаете ли к проектированию учебных материалов учителей других предметов? • Используете ли специальные оценочные средства в работе с инофонами? 	<ul style="list-style-type: none"> – Менеджер учебного процесса; – Проектировщик, дизайнер образовательного контента; – Эксперт – Исследователь в действии (Action Researcher)
3. Взаимодействие с участниками образовательного процесса	<ul style="list-style-type: none"> • Как часто Вы взаимодействуете с родителями обучающихся-инофонов? • Привлекаете ли коллег и специалистов (психологи, социальные педагоги, юристы, логопеды, др.) для сопровождения и поддержки инофонов? • Приведите примеры успешных/ проблемных случаев взаимодействия с обучающимися-инофонами и их семьями. 	<ul style="list-style-type: none"> – Культурный медиатор; – Социальный интегратор; – Фасилитатор (человек, обеспечивающий успешную групповую коммуникацию)
4. Создание благоприятной образовательной среды	<ul style="list-style-type: none"> • Является ли ваш учебный кабинет элементом поликультурного пространства (визуальная поддержка, уголки культур, двуязычные материалы)? • Применяете ли вы цифровые технологии для организации самостоятельной работы инофонов? • Какие дополнительные ресурсы привлекаете для насыщения образовательной среды? 	<ul style="list-style-type: none"> – Специалист по оптимизации условий обучения (дизайнер-эргономист); – Цифровой куратор
5. Проектирование профессионального самообразования	<ul style="list-style-type: none"> • Проходили ли Вы курсы переподготовки по вопросам поликультурного образования и/или воспитания за последние 3 года? • Что Вам не хватает для эффективной работы с обучающимися-инофонами? 	<ul style="list-style-type: none"> – Рефлексивный практик / коуч для самого себя (self-coach); – Акмеолог – Супервизор

Поясним обозначенный для решения каждой группы профессиональных задач «ролевой репертуар» педагога. Для решения задач реализации образовательных программ с учетом особенностей обучающихся-инофонов (**первая группа задач**) педагогу более присущи следующие роли: *«модератора-методиста»*, когда педагог организует процесс совместной работы в разнородных группах, подбирая и адаптируя методические приемы для включения инофонов в учебную деятельность; *«тьютора»*, сопровождающего индивидуальную образовательную траекторию обучающегося-инофона и поддерживающего его в преодолении академических и языковых трудностей; *«языкового посредника»*, общающегося с

учеником посредством адаптированного учебного материала, языка-посредника, невербальных средств коммуникации; *«навигатора в цифровой образовательной среде»*, где обучающимся-инофонам нужна помощь в подборе образовательных ресурсов и адаптивных электронных курсов.

Необходимость иного подхода к организации и управлению учебным процессом, включающим учащихся с разнообразными запросами и образовательными потребностями, требует от педагога «менеджерских» компетенций и умения выступать в роли *«менеджера учебного процесса»*. Освоение данной роли позволяет осуществлять оперативное планирование, координацию и

контроль учебной деятельности разнородных учебных групп. Отбор содержания, проектирование учебных занятий и курсов внеурочной деятельности для обучающихся в иноязычной образовательной среде, развивают у педагога навыки проектирования и педагогического дизайна (*«проектировщик»*, *«дизайнер образовательного контента»*). Экспертная оценка и роль «эксперта» необходима для критического осмысления содержания образовательной программы применительно к ситуации обучения инофонов, оценки эффективности применяемых педагогических и методических решений и выбора способов достижения целей образования данной категорией обучающихся, а также разработки критериев оценки прогресса инофонов в учебной деятельности. Объективная сложность ситуаций обучения инофонов приводит к тому, что педагогам необходимо изучать дополнительную литературу, узнавать разные аспекты жизни учащихся-мигрантов, которые влияют на их обучение и развитие. Постоянный поиск необходимой информации, ее анализ и обобщение, исследование собственной деятельности, которая представляет собой череду локальных экспериментов при взаимодействии с инофонами, подразумевают принятие педагогом исследовательской позиции и реализацию роли *«исследователя в действии»* (Action Research). Такое содержание деятельности педагога определяет «ролевой репертуар» для решения **второй группы профессиональных задач**.

Решение педагогом задач взаимодействия с разными участниками образовательного процесса (**третья группа задач**) обеспечивается принятием роли «культурного медиатора», который способен разъяснить социально-культурные нормы представителям разных культур, гибко разрешить возникающие культурные затруднения и конфликты, выступая посредником между культурами, помогая обучающимся-инофонам преодолевать не только языковой, но и ценностно-смысловой барьер [6]. Ученики с миграционной историей находятся у педагога в «зоне особого внимания», заставляют искать новые способы адаптации и социализации данной категории обучающихся, выступая в роли «социального интегратора», который интегрирует их во внеурочную деятельность, создает ситуации успеха и вовлекает семей инофонов в жизнь школьного сообщества образовательного учреждения [1, 2]. Для решения данного типа задач также присуща роль *«фасилитатора»*, который создает условия для конструктивного диалога и сотрудничества между всеми участниками образовательных отношений (ученики, родители, коллеги), т.к. позитивные

отношения являются основой для успешного обучения всех категорий учащихся.

Создание благоприятной образовательной среды (**четвертая группа задач**) требует от педагога освоение роли «специалиста по оптимизации условий обучения» (дизайнера-эргономиста), умело организующего образовательное пространство, насыщающего среду разнообразными стимулами и необходимыми ресурсами с целью обеспечения его безопасности, функциональности и культурной релевантности для всех категорий обучающихся. Образовательная среда сегодня выходит за рамки физического пространства, приобретая черты открытой образовательной экосистемы, поэтому роль *«цифрового куратора»* для педагога обеспечивает управление поведением обучающихся в цифровой среде и их эффективную работу с образовательными ресурсами с учетом языковых и культурных особенностей.

Задачи самообразования в ситуации новых вызовов (обучение детей мигрантов, взаимодействие с семьями инофонов) требуют от педагога активного включения в роль *«рефлексивного практика»* и *«коуча для самого себя»* (self-coach). Систематическое изучение и анализ собственной практики для её совершенствования, самоанализ и самооценка собственного профессионального развития способствуют постановке личных и профессиональных целей, стратегическому планированию акмеологической траектории профессионального роста (роль *«акмеолога»*). Кроме этого, роль «супервизора» для коллег появляется у педагога с опытом работы с обучающимися с миграционной историей.

Предлагаемый «ролевой репертуар» педагога при решении профессиональных задач в условиях работы с обучающимися в инонациональной образовательной среде отражает особенности профессиональной деятельности педагога и является основой для саморефлексии и оценки готовности к профессиональной и личностной трансформации.

Анализ результатов опроса 34 педагогов школ и вузов г. Омска подтвердил актуальность содержания обозначенных выше пяти групп задач, однако выявил существенную разницу в степени их практической реализации.

Наиболее успешно педагоги решают задачи взаимодействия с участниками образовательного процесса (роли «культурного медиатора» и «социального интегратора»). 36% опрошенных педагогов демонстрируют умение организовывать межкультурное общение в разнородных группах (ученики-родители-коллеги), предотвращая и разрешая конфликты. Эти педагоги способны выстраивать партнерские отношения между

образовательным учреждением и семьей инофона с учетом культурных различий, а также вовлекать обучающихся в систему дополнительного образования.

Достаточно высокий уровень методических компетенций (роль «методиста-модератора») отмечается у 27% педагогов. Они успешно адаптируют учебные материалы и методы для инофонов, эффективно дифференцируют задания, что обусловлено опытом работы в разноуровневых группах, и оказывают индивидуальную поддержку, помогая преодолевать трудности и развивая самостоятельность обучающихся.

С ролью «менеджера учебного процесса», требующей принятия организационных решений и одновременного управления деятельностью разнородных групп, а также с функциями эксперта, способного оценивать и анализировать промежуточные результаты и вносить своевременные коррективы в учебный процесс, справляется лишь 17% педагогов. Остальные респонденты отмечают сложности в поддержании активного вовлечения всех обучающихся.

Задачи по созданию благоприятной образовательной среды (роли «дизайнера-эргономиста», «цифровой куратор») рассматриваются как значимые - 12% педагогов. Эта группа педагогов организует физическое и цифровое пространство кабинетов таким образом, чтобы оно учитывало культурные различия, транслировало ценности взаимного уважения и создавало атмосферу дружелюбия и толерантности.

Наименее освоенными оказались роли «исследователя в действии» и «рефлексивного практика», предполагающие систематический анализ собственной деятельности,

целенаправленный поиск путей профессионального роста и стремление к высоким результатам преподавания в поликультурной среде, выполняют только 8% опрошенных.

Таким образом, проведенное исследование, посвященное анализу профессиональных задач и расширению «ролевого репертуара» педагога при решении профессиональных задач в условиях работы с обучающимися в инонациональной образовательной среде, позволило установить особенности профессиональной деятельности учителя в новых реалиях. Проблема изменения профессиональной деятельности педагога не сводится к необходимости ее методического оснащения, а носит комплексный характер, требующий пересмотра профессиональной идентичности, а именно роли и места в решении сложных профессиональных задач.

Полученные эмпирические данные показали, что несмотря на успешное решение ряда профессиональных задач, определились конкретные «точки роста» педагогической практики, что требует создание гибкой комплексной системы их поддержки. Реализация таких стратегий сопровождения, как супервизия, менторинг, тьюторство, фасилитация, проектирование индивидуальных траекторий профессионального роста позволят преодолеть профессиональные затруднения педагогов и обеспечить развитие необходимых компетенций для решения актуальных задач профессии; будут способствовать достижению высоких образовательных результатов обучающихся в условиях новой для них реальности (инонациональной образовательной среды).

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Адаптация и интеграция детей из семей мигрантов в российской системе образования : коллект. монография / под ред. Е. А. Омельченко, А. А. Шевцовой. – Москва : Этносфера, 2022. – 169 с. – URL: <https://ppms.edu-penza.ru/elektronnaya-biblioteka/Коллективная%20монография%20Адаптация%20и%20интеграция%20детей%20из%20семей%20мигрантов%20в%20российской%20системе%20образования.pdf> (дата обращения: 10.11.2025).
2. Барышева, Ю. С. Социокультурная адаптация детей мигрантов в России: интеграционные культурные мероприятия / Ю. С. Барышева, Е. В. Волжанцева. – Текст : непосредственный // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. – 2021. – Вып. 1 (843). – С. 207–219.
3. Дроботенко, Ю. Б. Компетентность педагога для реализации гибридного обучения: характеристика и содержание / Ю. Б. Дроботенко. – Текст : непосредственный // Тенденции развития образования: педагог, образовательная организация, общество – 2022: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием (Чебоксары, 23 авг. 2022 г.) / редкол.: Ж.В. Мурзина [и др.] – Чебоксары: Среда 2022. – С. 169–172.
4. Дроботенко, Ю. Б. Опыт работы с обучающимися-инофонами за рубежом: хорошие практики и проблемы / Ю. Б. Дроботенко, Н. А. Назарова. – Текст : непосредственный // Казанская наука. – 2025. – № 5. – С. 127–129.
5. Ильина, О. А. Модели обучения детей-инофонов русскому языку в российских школах / О. А. Ильина. – Текст : непосредственный // Вестник ЦМО МГУ. Филология. Культурология. Педагогика. Методика. – 2015. – № 1. – С. 110–114.
6. Кириченко Д. С. Феномен культурной медиации в современном обществе / Д. С. Кириченко. – URL: <https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/296376/1/230-234.pdf> (дата обращения: 20.11.2025). – Текст : электронный.

7. Омельченко, Е. А. Дети мигрантов в школах Европы и США: из практики реализации адаптационных программ / Е. А. Омельченко. – Текст : непосредственный // Человеческий капитал. – 2018. – № 6. – С. 31–36.
8. Профессиональный стандарт. Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования). – Текст : электронный // КонсультантПлюс : сайт. – URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_155553/fcd5ad2f7bcae420af7b0e706a20935cafd7f5ec/ (дата обращения: 21.11.2025).
9. Шестаков, И. Е. Адаптация и обучение детей-инофонов в системе общего образования Российской Федерации / И. Е. Шестаков. – Текст : электронный // Вестник Московского университета. Серия 20. Педагогическое образование. – 2023. – Т. 21 № 3. – С. 75–90. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/adaptatsiya-i-obuchenie-detey-inofonov-v-sisteme-obshchego-obrazovaniya-rossiyskoj-federatsii/viewer> (дата обращения: 15.11.2025).
10. Tran, L. T. Committed, face-value, hybrid or mutual adaptation? The experiences of international students in higher education / L. T. Tran. – Text : direct // Educational Review. – 2011. – no. 63(1), pp. 79–94.

REFERENCES

1. Omelchenko, E. A. and Shevcova, A. A. (eds.) (2022), *Adaptation and integration of children from migrant families in the Russian education system: a collective monograph* [pdf], Moscow: Ethnosphere, 169 p., available at: <https://ppms.edu-penza.ru/elektronnaya-biblioteka/Kollektivnaya%20monografiya%20Adaptatsiya%20i%20integratsiya%20detey%20iz%20semej%20migrantov%20v%20rossijskoj%20sisteme%20obrazovaniya.pdf> [Accessed 10.11.2025]. (in Russian)
2. Barysheva, Yu. S. and Volzhanceva, E. V. (2021), 'Socio-cultural adaptation of migrant children in Russia: integration cultural events', *Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Humanities*, Vol. 1 (843), pp. 207–219. (in Russian)
3. Drobotenko, Yu. B. (2022), 'Teacher competence for the implementation of hybrid learning: characteristics and content', *Educational development trends: teacher, educational organization, society – 2022: proceedings of the All-Russian Scientific and Practical Conference with International participation* (Cheboksary, Aug 23, 2022), Cheboksary: Sreda, pp. 169–172. (in Russian)
4. Drobotenko, Yu. B. and Nazarova, N. A. (2025), 'Experience working with foreign students abroad: good practices and challenges', *Kazanskaya nauka*, no. 5, pp. 127–129. (in Russian)
5. Ilina, O. A. (2015), 'Models of teaching Russian to non-native children in Russian schools', *Bulletin of the MSU Central Educational Institute. Philology. Cultural studies. Pedagogy. Methodology*, no. 1, pp. 110–114. (in Russian)
6. Kirichenko, D. S. *The phenomenon of cultural mediation in modern society*, available at: <https://elib.bsu.by/bitstream/123456789/296376/1/230-234.pdf> [Accessed 20.11.2025]. (in Russian)
7. Omelchenko, E. A. (2018), 'Migrant children in schools in Europe and the USA: from the practice of implementing adaptation programs', *Human capital*, no. 6, pp. 31–36. (in Russian)
8. 'Professional standard. Teacher (pedagogical activity in the field of preschool, primary general, basic general, secondary general education)', *ConsultantPlus* [online], available at: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_155553/fcd5ad2f7bcae420af7b0e706a20935cafd7f5ec/ [Accessed 21.11.2025]. (in Russian)
9. Shestakov, I. E. (2023), 'Adaptation and education of non-native children in the general education system of the Russian Federation', *Bulletin of the Moscow University. Episode 20. Pedagogical education* [online], no. 3, pp. 75–90, available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/adaptatsiya-i-obuchenie-detey-inofonov-v-sisteme-obshchego-obrazovaniya-rossiyskoj-federatsii/viewer> [Accessed 15.11.2025]. (in Russian)
10. Tran, L. T. (2011), 'Committed, face-value, hybrid or mutual adaptation? The experiences of international students in higher education', *Educational Review*, no. 63(1), pp. 79–94.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

Ю.Б. Дроботенко, профессор, доктор педагогических наук, заведующий кафедрой педагогики, ФГБОУ ВО «Омский государственный педагогический университет», г. Омск, Россия, email: drobotenko@omgpu.ru, ORCID: 0000-0002-5973-3335.

Н.А. Назарова, доцент, кандидат педагогических наук, заведующий кафедрой иностранных языков, ФГБОУ ВО «Омский государственный педагогический университет», г. Омск, Россия, email: geybel@omgpu.ru, ORCID: 0000-0002-6899-0835.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:

Yu.B. Drobotenko, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Department Chair, Department of Pedagogy, OmSPU, Omsk, Russia, email: drobotenko@omgpu.ru, ORCID: 0000-0002-5973-3335.

N.A. Nazarova, Ph.D. in Pedagogical Sciences, Associate Professor, Department Chair, Department of Foreign Languages, OmSPU, Omsk, Russia, email: geybel@omgpu.ru, ORCID: 0000-0002-6899-0835.